

# SL10.101: Technische Daten

<b>Netzanschluss (ACin)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalterstellung 230V  115V  AC 230 V AC 115 V</li> <li>• Nennwert 47-63 Hz 85-132 V</li> <li>• Frequenz 176-264</li> <li>• AC Dauerbetrieb 240-375</li> <li>• DC Dauerbetrieb -9 V</li> </ul> <b>Eingangsstrom I<sub>in</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nennwert &lt; 2.8 A &lt; 6 A</li> <li>• Einschaltstrom &lt; 30 A &lt; 30 A (typ., bei AC 264V, Kaltstart)</li> </ul>	<b>Ausgang (DCout)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nennspannung V<sub>out</sub> 48 V 48-56 V<sup>1</sup></li> <li>• Einstellbereich, minimal 48 V ± 0.5%</li> <li>• voreingestellt<sup>a</sup> 2 %</li> <li>• Regengenauigkeit &lt; 50 mV/PP</li> <li>• Restwertigkeit<sup>b</sup> &lt; 50 mV/PP</li> </ul> <b>Zul. Belastung I<sub>out</sub> bei V<sub>out</sub> = 48 V (56 V)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 60°C 5 A (4,3 A)</li> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 45°C<sup>b</sup> 6 A (5,1 A)<sup>b</sup></li> <li>• Strombegrenzung typ. 6-8 A (vgl. Kennlinie Fig. 1)</li> <li>• Verhalten bei Überlast/Kurzschluss laut weiter</li> <li>• Derating (T<sub>amb</sub>=60°-70°C) typ. 6 W/K</li> </ul>
---	---

<b>Größe, Gewicht</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Breite w 120 mm</li> <li>• Höhe h 124 mm</li> <li>• Tiefe d 102 mm + DIN-Rail</li> <li>• Gewicht 980 g</li> </ul>	<b>Freiraum zur Kühlung</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehäuseoberfläche an den Seiten darf nicht wärmer als 90°C werden (Messung direkt am Metall), empfohlener Freiraum:</li> <li>• links/rechts je 15 mm</li> <li>• oben/unten je 25 mm</li> </ul>
--	---

<b>Normen, Zulassungen</b> <p>Das Gerät erfüllt alle folgenden Normen:</p> <p><b>EMV:</b> EN 61000-6-4 (Störaussendung) (EN 55011, EN 55022, Klasse B), EN 61000-6-2 und EN 61000-6-1 (Störfestigkeit) VDE 0160/W2 (Transiententest)</p> <p><b>Sicherheit:</b> EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 508, CUL CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>CE-Kennzeichnung</b> erfolgt nach EMV-Richtlinie und Niederspannungsrichtlinie.</p>	<b>Umweltdaten</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Umgebungstemperatur T<sub>amb</sub> -25°C...+85°C</li> <li>• Lagerung/Transport 0°C...+60°C</li> <li>• Vollast +60°C...+70°C</li> <li>• Derated</li> </ul> <p><b>Schutzart:</b> IP20 (IEC60529), Vor Feuchtigkeit (auch Bestäubung) schützen!</p>	<b>Sicherheit/Schutz</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicherheitshinweise beachten!</li> <li>• Siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“</li> <li>• <b>Sicherheit und Schutz</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überspannungsschutz ✓ (Hiccup-Modus<sup>6</sup>)</li> <li>• Sekundärseit ✓ bis zu typ. 59V</li> <li>• Überlast ✓</li> <li>• Dauerstrom ✓</li> <li>• Leerlauf ✓</li> <li>• Rücktemperatur ✓</li> <li>• Rücktemperatur ✓</li> <li>• Interne Eingangs- ✓</li> <li>• Sicherung ✓</li> <li>• Schutzklasse I (EN 60950)</li> <li>• Sicherheits- ✓</li> <li>• Kleinspannung ✓</li> </ul> </li> </ul>
--	---	---


<b>Anmerkungen/Hinweise:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>sofern am Gerät nicht anders angegeben</li> <li>für &lt; 1 min. auch bei 60 °C zulässig</li> <li>Einzelbetrieb, 20 MHz Bandbr., 50x-Messung</li> <li>siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“ für weitere Informationen</li> <li>Hiccup-Modus = Abschalten und periodische Wiederanlauf-Versuche</li> <li>Einstellung erfolgt über Frontpotentiometer (2). Um Poti zu erreichen, Schutzkappe abziehen, später wieder aufstecken.</li> <li>nicht zulässig</li> </ol>	
--	---

# SL10.101: Technical Data

<b>Connection to Mains (ACin)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch at 230V  115V  AC 230 V AC 115 V</li> <li>• Nominal 47-63 Hz 85-132 V</li> <li>• Frequency 176-264</li> <li>• AC continuously 240-375</li> <li>• DC continuously -9 V</li> </ul> <b>Input Current I<sub>in</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nominal &lt; 2.8 A &lt; 6 A</li> <li>• Inrush current &lt; 30 A &lt; 30 A (typ., at AC 264V, cold start)</li> </ul>	<b>Output (DCout)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rated Voltage V<sub>out</sub> 48 V 48-56 V<sup>1</sup></li> <li>• Adjustment limits, min. 48 V ± 0.5%</li> <li>• Preset<sup>a</sup> 2 %</li> <li>• Accuracy of regulation &lt; 50 mV/PP</li> <li>• Ripple/Noise<sup>b</sup> &lt; 50 mV/PP</li> </ul> <b>Permissible Load I<sub>out</sub> at V<sub>out</sub> = 48 V (56 V)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 60°C 5 A (4,3 A)</li> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 45°C<sup>b</sup> 6 A (5,1 A)<sup>b</sup></li> <li>• Current limitation typ. 6-8 A (see curve in fig. 1)</li> <li>• Overload/Short circuit Continuous operation characteristic without shutdown</li> <li>• Derating (T<sub>amb</sub>=60°-70°C) typ. 6 W/K</li> </ul>
---	---

<b>Size, Weight</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Width w 120 mm</li> <li>• Height h 124 mm</li> <li>• Depth d 102 mm + DIN rail</li> <li>• Weight 980 g</li> </ul>	<b>Spacing for cooling</b> <p>The maximum temperature at side walls must not exceed 90°C (measuring directly on metal). Recommended respective distances:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• left/right 15 mm ea</li> <li>• above/below 25 mm ea</li> </ul>
--	---

<b>Standards, Certifications</b> <p>The unit fulfills all following standards:</p> <p><b>EMC:</b> EN 61000-6-4 (Emissions) (EN 55011, EN 55022, Class B), EN 61000-6-2 and EN 61000-6-1 (Immunity) VDE 0160/W2 (Transient protect.)</p> <p><b>Safety:</b> EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 508, CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>CE-Marking</b> in compliance with EMC directive and low-voltage directive.</p>	<b>Environmental Data</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ambient temperature T<sub>amb</sub> -25°C...+85°C</li> <li>• Storage/Shipment 0°C...+60°C</li> <li>• Full nominal load +60°C...+70°C</li> <li>• Derated</li> </ul> <p><b>Degree of protection:</b> IP20 (IEC60529), Protect from moisture (and condensation)!</p>	<b>Safety/Protection</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Read safety instructions! See attached sheet „Installation and Operation“</li> <li>• <b>Safety and protection</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Overvoltage protection ✓ (Hiccup mode<sup>6</sup>)</li> <li>• Second side ✓ up to typ. 59 V</li> <li>• Resistant to overload ✓</li> <li>• Resistant to sustained short-circuit ✓</li> <li>• Resistant to open-circuit ✓</li> <li>• Overtemperature ✓ (Hiccup mode<sup>6</sup>)</li> <li>• Reverse power ✓ up to 60 V</li> <li>• Internal input fuse ✓ T6A3/250V HBC not accessible I (EN 60950)</li> <li>• Protection class SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)</li> </ul> </li> </ul>
--	--	---


<b>Notes:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>unless specified otherwise on the unit</li> <li>for &lt; 1 minute also permissible at 60 °C</li> <li>Single operation, 20 MHz band width, 50x measurement</li> <li>See supplementary sheet „Installation and Operation“ for further details</li> <li>Hiccup mode = Switch-off and periodical restart attempts</li> <li>Setting is done by a front potentiometer (2). In order to reach potentiometer take off protective cap and replace later</li> <li>not permissible</li> </ol>	
---	---

# SL10.101: Données Techniques

<b>Raccord de réseau (ACin)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteur à 230V  115V  AC 230 V AC 115 V</li> <li>• Valeur nominale 47-63 Hz 85-132 V</li> <li>• Fréquence 176-264</li> <li>• AC, permanent 240-375</li> <li>• DC, permanent -9 V</li> </ul> <b>Courant d'entrée I<sub>in</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur nominale &lt; 2,8 A &lt; 6 A</li> <li>• courant de mise &lt; 30 A &lt; 30 A (typ., AC 264V, départ à en route)</li> </ul>	<b>Sortie (DCout)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tension nominale V<sub>out</sub> 48 V 48-56 V<sup>1</sup></li> <li>• Plage d'ajustem. min. 48 V ± 0,5%</li> <li>• Précision du réglage 2 %</li> <li>• Ondulation résiduelle<sup>c</sup> &lt; 50 mV/PP</li> </ul> <b>Charge autorisée I<sub>out</sub> à V<sub>out</sub> = 48 V (56 V)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 60°C 5 A (4,3 A)</li> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 45°C<sup>b</sup> 6 A (5,1 A)<sup>b</sup></li> <li>• Limitation de courant caractérist., Fig. 1</li> <li>• Comportement en cas pas d'arrêt, l'appareil continue de fonctionner</li> <li>• Derating (T<sub>amb</sub>=60°-70°C) typ. 6 W/K</li> </ul>
---	---

<b>Dimensions, Poids</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Largeur w 120 mm</li> <li>• Hauteur h 124 mm</li> <li>• Profondeur d 102 mm + profilé</li> <li>• Poids 980 g</li> </ul>	<b>Espace libre (refroidissement)</b> <p>La surface du boîtier sur les côtés ne peut excéder une température de 90°C (mesure directement sur le métal). Espace libre recommandé:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gauche/Droite par 15 mm</li> <li>• En-haut/En-bas par 25 mm</li> </ul>
---	--

<b>Normes, Autorisations</b> <p>L'appareil répond aux normes suivantes:</p> <p><b>CEM (compatibilité électromagnétique):</b> EN 61000-6-4 (émission de perturbation) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 et EN 61000-6-1 (résistance aux perturbations), VDE 0160/W2 (résistance aux transitoires)</p> <p><b>Sécurité:</b> EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 508, CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>La caractérisation CE</b> se fait selon la directive CEM et la directive de la tension basse.</p>	<b>Données climatiques</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Température ambiante T<sub>amb</sub> -25°C...+85°C</li> <li>• Stockage/transport 0°C...+60°C</li> <li>• Pleine charge +60°C...+70°C</li> <li>• Derated</li> </ul> <p><b>Type de protection:</b> IP20 (IEC60529), Protéger contre l'humidité (et la rosée)!</p>	<b>Indications de sécurité observer!</b> <p>Voir supplément „Installation et fonctionnement“</p> <p><b>Securité/Protection:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• contre la surtension ✓ (mode hiccup<sup>6</sup>)</li> <li>• contre la surcharge ✓ jusqu'à typ. 59 V</li> <li>• aux court-circuits ✓</li> <li>• à la marche à vide ✓</li> <li>• contre la surtempérature ✓</li> <li>• contre aliment. en retour ✓</li> <li>• Fusible protect T6A3/250V HBC non accessible I (EN 60950)</li> <li>• Classe de protection SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)</li> </ul> </p>
---	--	--

<b>Remarques:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>dans la mesure où aucune avis contraire n'est indiqué sur l'appareil</li> <li>pour &lt; 1 min. autorisé même à 60 °C</li> <li>en fonctionnement individuel, 20 MHz largeur de bande, mesure 50x</li> <li>pour des informations supplémentaires, voir la feuille annexe „Installation et fonctionnement“</li> <li>mode hiccup = arrêt et tentative périodique de redémarrage</li> <li>Le réglage se fait par le potentiomètre (2). Pour atteindre pot, retirer le capot de protection et le remettre ultérieurement.</li> <li>pas autorisé</li> </ol>	
---	---

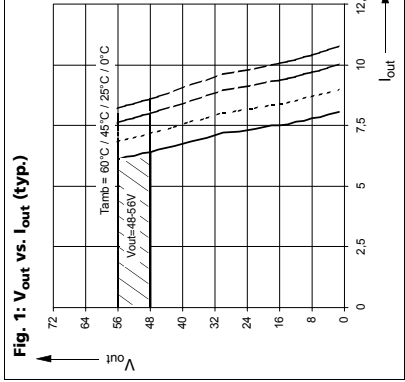


Fig. 1: V<sub>out</sub> vs. I<sub>out</sub> (typ.)

© 2003 by PULS GmbH  
Arabellastraße 15  
D-81925 München  
Germany  
Tel.: +49 89 9278-0  
Fax: +49 89 9278-299  
sales@puls-power.com  
www.puls-power.com  
Rev.: 11/2003

PULS



SilverLine

Technische Daten  
Technical Data  
Données Techniques  
Datos Técnicos  
Dati Tecnici  
Dados Técnicos

DE Deutsch  
EN English  
FR Français  
ES Español  
IT Italiano  
PT Português

ES	
<b>SL10.101: Datos Técnicos</b>	
<b>Conexión a la red (ACin)</b>	<b>Salida (DCout)</b>
<p><b>Tensión de entrada <math>V_{in}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Selector a 230 V  115V </li> <li>Valor nominal AC 230 V AC 115 V</li> <li>Frecuencia 47-63 Hz</li> <li>Servicio contin. AC 176-264 85-132 V</li> <li>Servicio contin. DC 240-375 -9 V</li> </ul> <p><b>Corriente de entrada <math>I_{in}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valor nominal &lt; 2,8 A &lt; 6 A</li> <li>Corr. de conexión &lt; 30 A &lt; 30 A (a AC 264V, arranque en frío)</li> </ul> <p><b>Factor de potencia (PFC):</b> El aparato no satisface EN 61000-3-2</p> <p><b>Protección externa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>observar regulaciones nacionales</li> <li>interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible 10A HBC</li> </ul> <p><b>Cables de conexión<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cable flexible 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>cable rígido 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más)</li> </ul> <p><b>Tamaño, peso</b></p> <p>Ancho w 120 mm                  Altura h 124 mm                  Profundidad d 102 mm + guía                  Peso 980 g</p>	<p><b>Tensión nominal <math>V_{out}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Margen de regul. min. 48-56 V <sup>f</sup></li> <li>precisión de regulación 48 V ± 0,5%</li> <li>precisión de regulación 2 %</li> <li>Ondulación residual<sup>f</sup> &lt; 50 mVpp</li> </ul> <p><b>Carga admisible <math>I_{out}</math> a <math>V_{out} = 48 V</math> (56 V)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><math>T_{amb}=0^{\circ}C - 60^{\circ}C</math> 5 A (4,3 A)</li> <li><math>T_{amb}=0^{\circ}C - 45^{\circ}C</math> 6 A (5,1 A)<sup>b</sup></li> <li>Limitación de corriente a 60°C tip. 6-8 A</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comportamiento con sobrecarga/ cortocircuito No se para, dispositivo sigue funcionando</li> <li>Reducción de carga tip. 6 W/K (<math>T_{amb}=60^{\circ}-70^{\circ}C</math>)</li> </ul> <p><b>Curva característica:</b> véase Fig. 1</p> <p><b>Conexión en paralelo:</b> posible, la repartición de la carga no es uniforme</p> <p><b>Cables de conexión<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cable flexible 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>cable rígido 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más)</li> </ul> <p><b>Distancia para la refrigeración</b></p> <p>La temperatura de los laterales de la carcasa no debe exceder los 90°C (medidos directamente en el metal) Distancias recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>izquierda/derecha 15 mm en cada lado</li> <li>arriba/abajo 25 mm en cada lado</li> </ul> <p><b>Condiciones Ambientales</b></p> <p><b>Temperatura ambiente <math>T_{amb}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Almacenamiento/ transporte -25°C...+85°C</li> <li>Plena carga 0°C...+60°C</li> <li>Carga reducida +60°C...+70°C</li> </ul> <p><b>Tipo de protección:</b> IP20 (IEC60529), Protección contra la humedad (y la formación de agua de condensación))</p> <p><b>Seguridad/Protección</b></p> <p><b>Observe los avisos de seguridad!</b></p> <p>Véase ficha "Instalación y funcionamiento"</p> <p><b>Seguridad y protección</b></p> <p>Protección contra sobretensión (Hiccup<sup>®</sup>) hasta tip. 59 V</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sobrecarga</li> <li>cortocircuito</li> <li>tensión sin carga</li> <li>sobretemperatura</li> <li>tensiones de retorno</li> <li>Protección de entrada interna</li> <li>Clase de protección SELV (EN 60950)</li> <li>Tensión mínima de seguridad 0100 Part 410), PELV (EN 50178)</li> </ul>
<p><b>Normas, Autorizaciones</b></p> <p>El aparato cumple con las normas siguientes:</p> <p><b>Compatibilidad electromagnética EMC:</b>                  EN 61000-6-4 (Emisión perturbadora) (EN 55011, EN 55022, Clase B),                  EN 61000-6-2 y EN 61000-6-1 (Resistencia a perturbaciones),                  VDE 0160/W2 (Resistencia a transientes)</p> <p><b>Seguridad:</b>                  EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>La caracterización CE</b> se efectúa conforme a las directrices sobre la compatibilidad electromagnética y de las normas para baja tensión.</p> <p><b>Anotaciones:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>salvo que figuren otros datos sobre el aparato</li> <li>durante &lt;1 min también admisible a 60 °C</li> <li>Régimen individual, 20 MHz ancho de banda, medición 50 Ω</li> <li>Véase ficha "Instalación y funcionamiento" para más información</li> <li>Modo Hiccup = apagar, con intentos periódicos de puesta en marcha</li> <li>Ajuste realizado mediante potenciómetro frontal (⊕); para acceder, quitar la caperuza protectora, después, volver a colocarla.</li> <li>No admitido</li> </ol>	

IT	
<b>SL10.101: Dati Tecnici</b>	
<b>Collegamento alla rete (ACin)</b>	<b>Uscita (DCout)</b>
<p><b>Tensione d'ingresso <math>V_{in}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Selettore a 230 V  115V </li> <li>Valore nominale AC 230 V AC 115 V</li> <li>Frequenza 47-63 Hz</li> <li>CA regime contin. 176-264 85-132 V</li> <li>CC regime contin. DC 240-375 -9 V</li> </ul> <p><b>Corrente d'ingresso <math>I_{in}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valore nominale &lt; 2,8 A &lt; 6 A</li> <li>Corr. d'inserzione &lt; 30 A &lt; 30 A (a AC 264V, avviamento a freddo)</li> </ul> <p><b>Fattore di potenza (PFC):</b> L'apparacchio non è in accordo con EN 61000-3-2</p> <p><b>Protezione esterna</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>osservare le regolazioni nazionali</li> <li>interuttore di sicurezza della conduzione con caratteristica B 10 A o più ritardato o in alternativa fusibile 10A HBC</li> </ul> <p><b>Conduttori di collegamento<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cavi flessibili 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>cavi rigidi 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>scoprire l'estremità 7 mm (non di più)</li> </ul> <p><b>Dimensioni, Peso</b></p> <p>Lunghezza w 120 mm                  Altezza h 124 mm                  Larghezza d 102 mm + guida DIN                  Peso 980 g</p>	<p><b>Tensione nominale <math>V_{out}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Amplitudine di tensione 48-56 V <sup>f</sup></li> <li>precisao<sup>o</sup> 48 V ± 0,5%</li> <li>Regolazione: 2 %</li> <li>Ondulazioni residua<sup>e</sup> &lt; 50 mVpp</li> </ul> <p><b>Carico ammissibile <math>I_{out}</math> a <math>V_{out} = 48 V</math> (56 V)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><math>T_{amb}=0^{\circ}C - 60^{\circ}C</math> 5 A (4,3 A)</li> <li><math>T_{amb}=0^{\circ}C - 45^{\circ}C</math> 6 A (5,1 A)<sup>b</sup></li> <li>Limitazione di corrente a 60°C tip. 6-8 A (cfr. caratteristica Fig. 1)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comportamento in nessun disinnescimento, caso di corto circuito L'apparacchio continua a dovuto a sovraccarico funzionare</li> <li>Declassamento tip. 6 W/K (<math>T_{amb}=60^{\circ}-70^{\circ}C</math>)</li> </ul> <p><b>Curva di caratteristica d'uscita:</b> vedere Fig. 1</p> <p><b>Collegamento in parallelo:</b> possibile; mancanza di ripartizione di carico uniforme</p> <p><b>Conduttori di collegamento<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cavi flessibili 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>cavi rigidi 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>scoprire l'estremità 7 mm (non di più)</li> </ul> <p><b>Distanze libere (Raffreddamento)</b></p> <p>Temperatura sulle pareti laterali max. 90°C (misurata direttamente sul metallo). Distanze consigliate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sinistra/destra 15 mm cad.</li> <li>sopra/sotto 25 mm cad.</li> </ul> <p><b>Ambiente</b></p> <p><b>Temperatura ambiente <math>T_{amb}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Magazzino/trasporto -25°C...+85°C</li> <li>Pleno carico 0°C...+60°C</li> <li>Declassamento +60°C...+70°C</li> </ul> <p><b>Tipo di protezione:</b> IP20 (IEC60529), proteggere dall'umidità (e dalla ruggine!)</p> <p><b>Sicurezza, Protezione</b></p> <p><b>Observare le istruzioni di sicurezza!</b>                  Vedere supplemento "Installazione e funzionamento"</p> <p><b>Sicurezza e protezione</b></p> <p>Protezione da sovratensioni (a uscita) (Hiccup<sup>®</sup>) auti tip. 59 V</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sovratensioni (a uscita)</li> <li>sovaccarichi</li> <li>cortocircuito</li> <li>permanente</li> <li>carico a vuoto</li> <li>temperatura eccessiva</li> <li>tensione di ritorno</li> <li>fusibile ingresso interno</li> <li>Classe di protezione SELV (EN 60950)</li> <li>Tensione di sicurezza 0100 Part 410), PELV (EN 50178)</li> </ul>
<p><b>Norme, Approvazioni</b></p> <p>L'apparacchio è conforme a:</p> <p><b>Compatibilità elettromagnetica:</b>                  EN 61000-6-4 (emissione disturbata) (EN 55011, EN 55022, Classe B),                  EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (resistenza a disturbi),                  VDE 0160/W2 (resistenza transienti)</p> <p><b>Sicurezza:</b>                  EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>Certificazione CE</b> secondo le direttive EMC e le direttive per bassa tensione.</p> <p><b>Note:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>se non indicato diversamente sull'apparecchio</li> <li>temporaneamente (&lt;1 min) ammissibile anche a 60 °C</li> <li>Modo singolo, 20 MHz di banda, misura 50Ω</li> <li>per ulteriori informazioni, far riferimento al supplemento "Installazione e funzionamento"</li> <li>Modo Hiccup = disinnescimento e prove periodiche di ripristino</li> <li>La regolazione avviene con potenziometro frontale. Per accedere al potenziometro (⊕), riposizionarla</li> <li>non ammissibile</li> </ol>	

PT	
<b>SL10.101: Dados Técnicos</b>	
<b>Conexão à fonte de alimentação principal (ACin)</b>	<b>Saída (DCout)</b>
<p><b>Tensão de entrada <math>V_{in}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Interruptor em 230V  115V </li> <li>Nominal AC 230 V AC 115 V</li> <li>Frequência 47-63 Hz</li> <li>AC continuamente 176-264 85-132 V</li> <li>DC continuamente 240-375 -9 V</li> </ul> <p><b>Corrente de entrada <math>I_{in}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal &lt; 2,8 A &lt; 6 A</li> <li>Limitação de corrente &lt; 30 A &lt; 30 A (tip., na AC 264V partida a frio)</li> </ul> <p><b>Fator de potência (PFC):</b> A unidade não está em conformidade com a EN 61000-3-2</p> <p><b>Proteção externa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>observar as regulações nacionais</li> <li>interruptor de proteção de potência com característica B 10A ou com maior relatio ou fusível 10A HBC</li> </ul> <p><b>Cabos dos conectores<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cabos flexíveis 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>cabos sólidos 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>recomenda-se 7 mm (no máx.)</li> <li>descascamento no final</li> </ul> <p><b>Tamanho, Peso</b></p> <p>Largura (w) 120 mm                  Altura (h) 124 mm                  Profundidade (d) 102 mm + trilho DIN                  Peso 980 g</p>	<p><b>Tensão nominal <math>V_{out}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Limites de ajuste, min. 48-56 V <sup>f</sup></li> <li>Pré-configurado a 48 V ± 0,5%</li> <li>Precisão da regulação 2 %</li> <li>Ondulação residual<sup>f</sup> &lt; 50 mVpp</li> </ul> <p><b>Carga permissível <math>I_{out}</math> a <math>V_{out} = 48 V</math> (56 V)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><math>T_{amb}=0^{\circ}C - 60^{\circ}C</math> 5 A (4,3 A)</li> <li><math>T_{amb}=0^{\circ}C - 45^{\circ}C</math> 6 A (5,1 A)<sup>b</sup></li> <li>Limitação de corrente a 60°C tip. 6-8 A (ver caract. Fig. 1)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sobrecarga/Curto-circuito sem desligamento da unidade, característica de operação contínua</li> <li>Derating (<math>T_{amb}=60^{\circ}-70^{\circ}C</math>) tip. 6 W/K</li> </ul> <p><b>Curva característica:</b> ver Fig. 1</p> <p><b>Operação paralela:</b> possível, nenhum compartilhamento de cargas iguais</p> <p><b>Cabos dos conectores<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cabos flexíveis 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>cabos sólidos 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>recomenda-se 7 mm (no máx.)</li> <li>descascamento no final</li> </ul> <p><b>Espaçamento para resfriamento</b></p> <p>A temperatura máxima da paredes laterais não deve exceder 90°C (medida diretamente no metal). Distâncias respectivas recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>esquerda/direita 15 mm cada</li> <li>acima/abaixo 25 mm cada</li> </ul> <p><b>Dados ambientais</b></p> <p><b>Temperatura ambiente <math>T_{amb}</math></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Armazenamento/ Embarque -25°C...+85°C</li> <li>Carga nominal total 0°C...+60°C</li> <li>Derated +60°C...+70°C</li> </ul> <p><b>Grau de proteção:</b> IP20 (IEC60529), Proteção da umidade (e da condensação!)</p> <p><b>Segurança/Proteção</b></p> <p><b>Leia as instruções de segurança!</b>                  Ver folha anexa "Instalação e Operação"</p> <p><b>Segurança e proteção</b></p> <p>Proteção de sobrecarga de tensão (lado secundário) (Modo soluço<sup>®</sup>) até tipicamente 59V</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Resistente a (lado secundário)</li> <li>Resistente a sobrecarga</li> <li>Resistente a sobrecarga</li> <li>Resistente a aberto</li> <li>Proteção contra superaquecimento</li> <li>Imunidade de retorno até 60 V</li> <li>Fusível interno de entrada</li> <li>Classe de proteção SELV (EN 60950)</li> <li>Potencial de segurança extra-baixo 0100 Parte 410), PELV (EN 50178)</li> </ul>
<p><b>Normas, Certificações</b></p> <p>Esta unidade está em conformidade com as seguintes normas:</p> <p><b>EMC:</b>                  EN 61000-6-4 (Emissões) (EN 55011, EN 55022, Classe B),                  EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (Imunidade) VDE 0160/W2 (Proteção transiente).</p> <p><b>Segurança:</b>                  EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CUL/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>Marcação CE</b> em conformidade com a diretiva EMC e com a diretiva de baixa tensão.</p> <p><b>Observações:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a não ser que especificado de outro modo na unidade</li> <li>para &lt; 1 minuto, também permissível 60°C</li> <li>operação única, largura de banda de 20 MHz, medição a 50Ω</li> <li>ver folha complementar "Instalação e Operação" para mais detalhes</li> <li>modo soluço = tentativas de desligamento e religamento periódicos</li> <li>A configuração é feita por um potenciômetro frontal (⊕). Para alcançar o potenciômetro, retire a tampa protetora e a substitua mais tarde.</li> <li>não-permissível</li> </ol>	